



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-8 ta' Jannar, 2010

Citazzjoni Numru. 89/2008

A u C; u l-istess C bħala kuratrici ta' binha minuri D

-vs-

1. B;
2. Direttur tar-Registru Pubbliku.

Il-Qorti;

Rat ir-rikors ġuramentat ipprezentat fl-4 ta' Marzu 2008 li permezz tiegħu l-attriċi C esponiet bir-rispett u bil-ġurament tiegħu kkonfermat:

1. Illi l-atturi għandhom relazzjoni, u minn din ir-relazzjoni twieled il-minuri D fis-16 ta' Lulju 2003.
2. Illi l-minuri twieled qabel iż-żwieġ tal-partijiet *stante* li huma żżewġu fis-26 ta' Mejju 2007 fil-Knisja tal-Mirakli, Lija, ċertifikat hawn anness.

Kopja Informali ta' Sentenza

3. Illi fuq l-att tat-twelid tal-minuri D, il-konvenut qiegħed imniżżel bħala l-missier naturali tal-minuri, għalhekk l-atturi qegħdin jagħmlu din il-kawża.

4. Illi l-missier naturali tal-minuri D huwa l-attur A u mhux i1-konvenut B.

5. Illi l-konvenut qatt ma kkoabita mal-attrici bejn it-tlitt mitt u l-mija u tmenin jum qabel it-twelid tat-tarbija.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet hawn premessi l-atturi umilment jitolbu li din l-Onorabli Qorti:

1. Tiddikjara li t-tifel bl-isem ta' D li tweled mill-attrici C fis-16 ta' Lulju 2003, mhux iben il-konvenut kif jidher dikjarat fl-Att tat-Twelid Numru ____ (Dok MM1).

2. Tiddikjara li l-attur A huwa l-missier naturali tal-minuri D u tordna l-korrezzjonijiet tal-att tat-twelid f'dan is-sens.

3. Torda lid-Direttur tar-Registru Pubbliku jeffettwa l-korrezzjonijiet kollha neċessarji w opportuni fl-Att tat-Twelid tal-imsemmi D li jgħib n-numru ta' Iskrizzjoni ____, u jagħmel dawk l-annotamenti fl-istess Atti tat-Twelid sabiex isem il-konvenut u l-konnotati tiegħu ma jidhrux fuq l-Att imsemmiji taħt il-kolonna intestati: *"Tagħrif dwar isem u kunjom missier it-tarbija"*, *"eta"*, *"fejn tweled"*, *"fejn joqogħdu"* u *"isem u kunjom il-missier u jekk hux ħaj jew mejjet"* u minflok jidhlu d-dettalji tal-attur A.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti ngunti minn issa stess għas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat ir-risposta ġuramentata ta' l-intimat id-Direttur tar-Registru Pubbliku, ippreżentata fit-2 ta' Ġunju 2008 li permezz tagħha espona bir-rispett u bil-ġurament tiegħu kkonferma s-segwent:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi preliminarjament fil-mertu l-esponent mhux edott mill-fatti kif allegati fir-rikors ġuramentat u għalhekk jirrimetti ruħu għall-provi dwar it-talbiet, inkluż dawk it-testijiet xjentifiċi neċessarji, għall-ġudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.

2. Illi l-minuri għandu jkun parti fil-kawża u l-interessi tiegħu rappreżentati minn kuraturi deputati *stante* li jista' jkun hemm kunflitt ta' interess.

3. Illi l-esponent jinnota li d-dikjaranti fuq l-Att tat-Twelid in kwistjoni kienu r-rikorrenti C u l-intimat B1 (u mhux B kif hemm indikat fl-okkju) li għamlu n-notifikazzjoni tat-twelid tal-minuri fejn l-istess intimat B1 rrikonoxxa lill-minuri bħala ibnu, u ta' dan il-fatt jeħtieġ li tingieb il-prova li kien hemm vizzju tal-kunsens *da parte* tal-intimat B1.

4. Illi subordinatament u mingħajr preġudizzju għas-suespost, ir-rikorrenti għandhom jispeċifikaw id-dettalji personali kollha tal-allegat missier naturali r-rikorrent stess sabiex jekk it-talbiet tar-rikorrenti jintlaqgħu, dawn id-dettalji jkunu jistgħu jiġi nseriti fl-Att tat-Twelid in kwistjoni flimkien mad-dettalji l-oħra.

5. Illi għandha ssir id-debita pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern *ai termini* tal-Artikolu 254 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

6. Illi fi kwalunkwe każ it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid mhux attribwibbli għal xi nuqqas tal-intimat li għaldaqstant m'għandux jiġi soġġett għall-ispejjez tal-istanti.

7. Salv eċċezzjonijiet oħra.

Tant għandu x'jissottometti l-esponent għas-savju ġudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat illi l-konvenut debitament notifikat naqas li jirrispondi u kwindi huwa kontumaċji skond il-liġi;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat l-affidavits pprezentati mill-atturi;

Rat il-verbal tas-seduta tal-20 ta' Novembru 2009 li permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-atturi qed jitolbu dikjarazzjoni illi t-tarbija illi kellha l-attriċi u registrata bħala bin il-konvenut bħala tal-attur;

Illi din il-Qorti fil-kawża fl-ismijiet “**Josianne Giusti vs Pierre Giusti et**” deciza fis-16 ta' Frar 2001 kienet qalet:

*“Illi fil-mertu jirriżulta li fiż-żmien li setgħet tiġi konċepita l-attriċi kellha relazzjoni mal-konvenut ... fl-istess waqt li f'dak iż-żmien ma kellhiex x'taqsam mar-raġel tagħha. Din il-Qorti ... irriteriet illi din il-prova hija suffiċjenti biex jiġi sodisfatt il-kriterju stabbilit fl-artikolu 77 tal-Kodiċi Ċivili (“**Spiteri pro et noe vs Cilia et**” – 30 ta' Jannar 1998 fost oħrajn)... Finalment hemm l-ammissjoni tal-omm li minkejja li waħedha mhux biżżejjed (Art 70 (2) tal-Kodiċi Ċivili, meħuda ma' dawn iċ-ċirkostanzi l-oħra telimina kull dubju f'moħħ il-Qorti dwar il-paternita' tat-tarbija”.*

Illi l-Qorti għandha l-istess konvinciment f'din il-kawża u ma hemm ebda dubju dwar it-talba tal-attur *stante* li l-kontenut tal-affidavits prezentati ma ġiex kontestat. Rigward l-eċċezzjonijiet tad-Direttur tar-Registru Pubbliku l-artikolu 254 ġie sodisfatt peress li l-pubblikazzjoni saret.

Għaldaqstant il-Qorti fl-ammissjoni tal-konvenuta tiddeċiedi din il-kawża billi:

- 1. tiddikjara lill-attur missier naturali tal-minuri msemmi;**
- 2. tilqa' t-tieni talba;**
- 3. tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku illi jirreġistra l-korrezzjonijiet neċessarji fl-Att tat-Twelid numru ____ tas-sena ____ kif mitlub;**

Kopja Informali ta' Sentenza

L-ispejjeż jithallsu mill-atturi.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----